

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	V W	2 B 3 C H - L T 2 B (Pick-up)	CH 3854 45

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG., Wolfsburg (D)
Identification	"2B3 CH" sur la plaquette du constructeur "28,25 ..." préfixe au No du châssis et sur plaquette du constructeur (3e chiffre = millésime)
Plaquette constr.	à droite, en haut sur montant arrière de porte, à côté du siège du passager
N° du châssis	à droite, dans montant avant de porte ou à droite, à l'avant latéralement sur le longeron
Ident. du moteur	"CH" à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc, sur bride de l'embrayage
Importateur princ.	A M A G Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad
Véhicule homologué	prototype Signes fixes dans code du type 283 CH

<b>Chassis</b>	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	4 Entraînement sur roues AR
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp.interne, avec assistance par dépression, sur les 4 roues, régulateur selon charge, sur les roues AR
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circ.	1 avertisseur par circuit + lampe-témoin séparée

<b>Moteur</b>			
Marque	V W	Type	C H
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	4
Alésage	86,5	Course	81,4
Cylindrée	1984	CV-impôt	10,10
Puissance en CV	75 DIN	à V/min	4300
Bruit	82 dB/A	à V/min	4300
Silencieux	2 pots	*)	
Meure des gaz	valeur CO < 3,5 % + 74/290 CSE		
Déperçage	CEE annexe 8, chiffre 4 = A+2		

<b>Carrosserie</b>	
Nombre de portes	2 pont
Ceintures sécurité	**)
Cela	-
Antivol	-
Indic. vit.	km/h
Rétroviseur	gauche + droite
Attelage	sur demande
Nombre de places	2 (***) 2 (***)
centre	ar
<b>Dimensions</b>	
Longueur	int 3000 ext 4850
Empattements	2500
Largeur	2015 2140
Hauteur	400 2120
Voie	av 1750 ar 1720
Porte à faux	lat. av 1100 ar 1200
Voies	av ar
Braquage	g 11100 d 10800
Distance volant - vers l'avant du véhicule	

<b>Poids</b>			
	avant	arrière	total
Poids à vide	960	585	1545
Charge utile	290	965	1255
Poids total	1250	1550	2800
Garantie fabr.			2800
Dimens. pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	(Variantes
Ply / bar	8 / 3,0	8 / 4,5	voir
Charge	1340	1690	remarques)
pour V max	120	120	
Garantie poids remorquable avec frein			1400
Garantie poids remorquable sans frein			750
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			1400
Vitesse maximale selon le constructeur			110 km/h
Vitesse maximale testée			km/h

Equipement				
Feux de route	CR	(E)		
Feux de croisement	CR	(E)		
Feux de position	A	(E)	dans CR	
Feux rouges	R-S1	(E)		
Feux stop	R-S1	(E)		
Clignoteurs	av 1	(E)		ar 2a (E)
Catadioptrés	av			ar 1 (E)
Feux de gabarit	av A	(E)		ar R (E)
Feux complément.				
Eclairage plaque	combiné avec feu rouge			
Essuie-glace	2 balais			avec/ sans lave-glace
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 04			
	ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation.			

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	V W	2 8 3	CH
Homologation			
N°	CH 3854 45		
Carrosserie	pont		
Places	total 2 (***)	avant	2 (***)
Poids à vide	1545	Carburant	B
Charge utile	1255	CV-impôt	10,10
Poids total	2800	Cylindree	1984

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \*) Silencieux : 2 pots = 590 x ø 85 mm et 575 x 200 x 130 mm.
- \*\*) Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE art. 23, al. 3bis; les ceintures du type A sont conformes.
- \*\*\*) Nombre de places : sur demande 3 ; siège central avec ceinture sous-abdominale.

Remplace FH CH 3854 45 du 21. - 25.04.75

Emplacement du No du châssis

(04.11.75)

Voiture  
de tourisme

V W

283 CH - LT 28  
(Pick-up)

CH 3854 45

FICHE COMPLÉMENTAIRE I.

Complément du 11.08.77 à Frutigen - Br

Mesures du bruit selon l'OCE :

avec le véhicule en marche : 30 km/h, M2, 1A 4,100 = 80,5 dB/A  
30 km/h, M2, 1A 4,440 = 80,5 dB/A  
30 km/h, M2, 1A 4,875 = 80,5 dB/A  
30 km/h, M2, 1A 5,375 = 80,5 dB/A (une cuve  
d'absorption faite d'une pièce est obligatoire)

à proximité de l'échappement : 87 dB/A au régime de 3225 t/min.

Homologation de contrôle du 30.10.-03.11.78 à Wolfsburg - Sta

Transmission : sur demande, boîte mécanique synchronisée à 5 vitesses

Mesures du bruit selon l'OCE :

avec le véhicule en marche : 3225 t/min, M3, 1A 4,875/4,44/4,1 = 80 dB/A  
à proximité de l'échappement : 85 dB/A à 3225 t/min

Insonorisation : cuve d'absorption sous la boîte à vitesses.

Mesures des gaz : CEE, une marque d'homologation n'est pas exigée;  
teneur en CO = 1,0 % à 940 t/min.

Charge remorquable testée : 1400 kg

Dimensions : variante de l'empattement 2950 mm  
longueur totale intérieure 3750 mm / extérieure 5640 mm  
∅ braquage à gauche 11900 mm / à droite 12600 mm

Poids : poids à vide AV= 940 AR= 630 total = 1570  
charge utile 260 970 1230  
poids total 1200 1600 2800  
poids garanti 2800